



**Конференция Сторон, действующая
в качестве совещания Сторон
Киотского протокола**
Девятая сессия
Варшава, 11–22 ноября 2013 года

Пункт 6 предварительной повестки дня
Доклад Комитета по соблюдению

**Ежегодный доклад Комитета по соблюдению для
Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола***

Резюме

Восьмой ежегодный доклад Комитета по соблюдению для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, охватывает деятельность, осуществленную с 26 октября 2012 года по 18 сентября 2013 года. В докладе приводится резюме дальнейшего рассмотрения подразделением по обеспечению соблюдения вопросов, касающихся осуществления, в отношении Словакии. В нем также приводится информация об обсуждении подразделением по стимулированию положений, касающихся стимулирования, а также об обсуждениях пленумом Комитета по соблюдению следующих вопросов: а) предлагаемые поправки к его правилам процедуры; б) согласованность рассмотрений согласно статье 8 Киотского протокола; в) правовые договоренности в отношении привилегий и иммунитетов лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу; г) последствия решения 1/СМР.8 для ссылок на пункт 1 статьи 3 Киотского протокола, содержащихся в решении 27/СМР.1; и е) вопросы, связанные с участием членов и заместителей членов Комитета в его заседаниях.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока, с тем чтобы учесть итоги тринадцатого совещания пленума Комитета по соблюдению, которое состоялось 17 и 18 сентября 2013 года.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
A. Мандат.....	1	3
B. Сфера охвата доклада.....	2	3
C. Возможные решения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	3–4	3
II. Организационные вопросы.....	5–29	4
A. Выборы замены заместителя Председателя подразделения по стимулированию Комитета по соблюдению	9	4
B. Членский состав Комитета по соблюдению.....	10–14	4
C. Транспарентность, коммуникация и информация	15–18	5
D. Привилегии и иммунитеты для членов и заместителей членов Комитета по соблюдению.....	19–23	6
E. Использование электронных средств для принятия решений	24–29	7
III. Работа, проделанная за отчетный период	30–56	9
A. Деятельность пленума.....	30–42	9
B. Деятельность подразделения по обеспечению соблюдения.....	43–50	11
C. Деятельность подразделения по стимулированию	51–56	13
IV. Наличие ресурсов.....	57–58	14
A. Бюджет для работы Комитета по соблюдению	57	14
B. Потребности в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов	58	15

Приложения

I. Предлагаемые поправки к правилам процедуры Комитета по соблюдению Киотского протокола	16
II. Члены и заместители членов Комитета по соблюдению, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2013 года	18
III. Решения, принятые подразделением по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению за отчетный период.....	19

I. Введение

A. Мандат

1. Согласно пункту 2 а) раздела III "Процедур и механизмов, связанных с соблюдением согласно Киотскому протоколу" (приложение к решению 27/СМР.1; далее упоминаются как процедуры и механизмы) пленум Комитета по соблюдению (далее упоминается как пленум) представляет доклад о деятельности Комитета на каждой очередной сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

B. Сфера охвата доклада

2. Восьмой ежегодный доклад Комитета по соблюдению охватывает период с 26 октября 2012 года по 18 сентября 2013 года. В нем приводится краткое описание работы Комитета и вопросов, рассмотренных им за этот период.

C. Возможные решения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

3. В соответствии с разделом XII процедур и механизмов КС/СС должен рассмотреть ежегодный доклад Комитета по соблюдению.

4. КС/СС, возможно, также пожелает:

а) принять поправки к "Правилам процедуры Комитета по соблюдению Киотского протокола" (приложение к решению 4/СМР.2 с поправками, внесенными в него решением 4/СМР.4; далее упоминаются как правила процедуры), содержащиеся в приложении I и подготовленные пленумом в соответствии с пунктом 2 d) раздела III процедур и механизмов;

б) рассмотреть последствия решения 1/СМР.8 для ссылок на пункт 1 статьи 3 Киотского протокола, содержащихся в приложении к решению 27/СМР.1, при разработке любого решения в рамках пункта повестки дня, касающегося доклада Комитета, учитывая также пункт 8 раздела XV приложения к решению 27/СМР.1, и принять соответствующие меры (см. пункт 41 ниже);

с) просить Председателя КС/СС при необходимости провести консультации по поводу выдвижения кандидатур членов и заместителей членов Комитета;

д) призвать Стороны вносить взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности с целью оказания поддержки работе Комитета в двухгодичный период 2014–2015 годов и выразить свою признательность Сторонам, которые внесли взносы за отчетный период (см. пункты 57 и 58 ниже);

е) принять юридические договоренности в отношении привилегий и иммунитетов и обеспечить, чтобы такие договоренности охватывали членов и заместителей членов Комитета (см. пункты 22 и 23 ниже).

II. Организационные вопросы

5. За отчетный период пленум провел два совещания. Двенадцатое совещание пленума состоялось 22–23 марта 2013 года, а тринадцатое совещание – 17–18 сентября 2013 года; оба совещания прошли в Бонне, Германия.

6. Подразделение по стимулированию провело два совещания в Бонне (23 марта 2013 года и 16 сентября 2013 года), как и подразделение по обеспечению соблюдения (22–23 марта 2013 года и 3–4 июля 2013 года). В дополнение к этим совещаниям подразделение по обеспечению соблюдения использовало электронные средства для принятия решений в период между совещаниями (см. пункт 24 ниже).

7. В дополнение к этим совещаниям 21 марта 2013 года в Бонне, Германия, по просьбе пленума¹ было проведено совместное рабочее совещание ведущих экспертов по рассмотрению кадастров и Комитета по соблюдению, посвященное вопросу о согласованности рассмотрений в соответствии со статьей 8 Киотского протокола (далее упоминается как совместное рабочее совещание). Оно было приурочено к десятому совещанию ведущих экспертов по рассмотрению кадастров, двенадцатому совещанию пленума, двадцать второму совещанию подразделения по обеспечению соблюдения и тринадцатому совещанию подразделения по стимулированию.

8. Повестка дня и аннотации, документация в поддержку пунктов повестки дня и доклады председателей о каждом совещании пленума и подразделений по стимулированию и по обеспечению соблюдения размещены на веб-сайте РКИКООН².

A. Выборы замены заместителя Председателя подразделения по стимулированию Комитета по соблюдению

9. Согласно пункту 4 раздела II процедур и механизмов подразделение по стимулированию 6 февраля 2012 года на своем одиннадцатом совещании путем аккламации избрало заместителем Председателя г-на Адриана Робертса. 21 марта 2013 года г-н Робертс через секретариат уведомил Комитет по соблюдению о своей отставке с 22 апреля 2013 года. Согласно пункту 4 раздела II процедур и механизмов и пункту 3 правила 6 правил процедуры на тринадцатом совещании подразделения по стимулированию, состоявшемся 23 марта 2013 года, заместителем Председателя подразделения по стимулированию был избран г-н Делано Рубен Вервей, который вступил в должность 22 апреля 2013 года. Г-н Вервей будет выполнять функции заместителя Председателя в течение неистекшего срока полномочий г-на Робертса. На своем двенадцатом совещании пленум выразил г-ну Робертсу признательность за проделанную работу.

B. Членский состав Комитета по соблюдению

10. В соответствии с пунктом 1 правила 3 правил процедуры срок полномочий каждого члена и заместителя члена Комитета по соблюдению начинается 1 января календарного года, непосредственно следующего за его или ее избра-

¹ FCCC/KP/CMP/2012/6, пункт 28.

² <http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/items/2875.php>.

нием, и заканчивается 31 декабря через четыре года. Перечень членов и заместителей членов, чей срок полномочий истекает 31 декабря 2013 года, приведен в приложении II.

11. В соответствии с пунктом 5 правила 3 правил процедуры, в случае когда член или заместитель члена выходит в отставку или по иным причинам не может завершить установленный срок полномочий или выполнять функции члена или заместителя члена, Комитет должен обратиться к КС/СС с просьбой избрать на ее следующей сессии нового члена или заместителя члена на остаток срока полномочий.

12. Г-н Робертс, член Комитета, выдвинутый Группой западноевропейских и других государств и избранный в состав подразделения по стимулированию на срок до 31 декабря 2015 года, вышел в отставку 22 апреля 2013 года. В соответствии с пунктом 4 правила 3 правил процедуры после выхода г-на Робертса в отставку функции члена Комитета временно выполняет г-н Пер Халстрем, избранный в качестве заместителя члена. Г-н Мирза Салман Бабар Бег, заместитель члена Комитета, выдвинутый Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Сторонами, не включенными в приложение I), и избранный в состав подразделения по обеспечению соблюдения на срок до 31 декабря 2015 года, вышел в отставку 28 мая 2013 года.

13. В соответствии с пунктом 2 раздела IV, пунктом 2 раздела V и пунктом 5 раздела II процедур и механизмов пленум просит КС/СС избрать пять новых членов в состав подразделения по стимулированию, пять новых членов в состав подразделения по обеспечению соблюдения и соответственно одного заместителя члена для каждого нового члена на срок полномочий продолжительностью четыре года. Кроме того, в соответствии с пунктом 5 правила 3 правил процедуры пленум просит КС/СС заполнить вакансию в подразделении по стимулированию путем избрания члена от западноевропейских и других государств на оставшийся срок полномочий г-на Робертса, а также заполнить вакансию в подразделении по обеспечению соблюдения путем избрания заместителя члена от Сторон, не включенных в приложение I, на оставшийся срок полномочий г-на Бабара Бега.

14. Пленум отметил приближающееся завершение сроков полномочий ряда членов и заместителей членов Комитета и в этой связи, сославшись на решение 23/CP.18, выразил надежду на то, что при выдвижении кандидатур для избрания членов Комитета Стороны будут учитывать стремление к достижению гендерного баланса.

С. Транспарентность, коммуникация и информация

15. В соответствии с пунктом 1 правила 9 правил процедуры проведенные в течение отчетного периода совещания пленума и подразделений по стимулированию и по обеспечению соблюдения были записаны и транслировались через Интернет на веб-сайте РКИКООН, за исключением тех частей этих совещаний, которые согласно тому же правилу были закрытыми.

16. Ввиду того, что совещания ведущих экспертов по рассмотрению кадастров являются закрытыми, совместное рабочее совещание, упомянутое в пункте 7 выше, проводилось за закрытыми дверями. Основные выводы совместного

рабочего совещания, обзор которых приводится в докладе о работе двенадцатого совещания пленума³, изложены в пункте 36 ниже.

17. В соответствии с пунктом 2 правила 12 правил процедуры все документы пленума и подразделений по обеспечению соблюдения и по стимулированию были опубликованы на веб-сайте РКИКООН⁴.

18. На тринадцатом совещании пленума сопредседатели представили обновленную информацию о дальнейших контактах с Председателем Комитета по управлению Механизмом содействия осуществлению и соблюдению Базельской конвенции (Комитет по соблюдению Базельской конвенции) в отношении неофициального диалога между Комитетом по соблюдению Киотского протокола и Комитетом по соблюдению Базельской конвенции, осуществленных в соответствии с решением 12/CMP.8. Сопредседатели сообщили пленуму о направленном ими ответе на письмо Председателя Комитета по соблюдению Базельской конвенции⁵, в котором, в частности, говорилось о заинтересованности Комитета по соблюдению в участии в неофициальном диалоге. Пленум также был уведомлен о диалоге по вопросам национальной отчетности с органами по соблюдению других многосторонних природоохранных соглашений, который планируется провести как часть десятого совещания Комитета по соблюдению Базельской конвенции (запланированного на 5–6 декабря 2013 года). Пленум принял к сведению информацию, представленную сопредседателями, которые отчитаются об итогах диалога с Комитетом по соблюдению Базельской конвенции на следующем совещании пленума.

D. Привилегии и иммунитеты для членов и заместителей членов Комитета по соблюдению

19. На своем двенадцатом совещании пленум обсудил сообщение Японии, касающееся привилегий и иммунитетов лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу⁶. В этом сообщении Япония просила Комитет по соблюдению информировать ее о любых конкретных основаниях и сфере охвата привилегий и иммунитетов, которые, по мнению Комитета, могут потребоваться его членам и заместителям членов.

20. С учетом ведущихся переговоров по вопросу привилегий и иммунитетов⁷ пленум принял решение распространять информацию о любых соображениях по данной теме среди всех Сторон на равной основе. 2 июня 2013 года, после консультаций с членами и заместителями членов, проведенных с использованием электронных средств связи, сопредседатели направили Японии письмо с информацией о результатах рассмотрения пленумом ее сообщения.

³ CC/12/2013/3, пункт 7.

⁴ С документами пленума можно ознакомиться по адресу http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/plenary/items/3788.php; с документами подразделения по стимулированию можно ознакомиться по адресу http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/facilitative_branch/items/3786.php; с документами подразделения по обеспечению соблюдения можно ознакомиться по адресу http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/enforcement_branch/items/3785.php.

⁵ См. документ FCCC/KP/CMP/2012/6, пункт 14.

⁶ CC/12/2013/2.

⁷ FCCC/KP/CMP/2012/13, пункты 105–109.

21. На своем тринадцатом совещании пленум принял к сведению устный доклад секретариата о ходе переговоров по вопросу о юридических договоренностях в отношении привилегий и иммунитетов для лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, а также подготовленную секретариатом по просьбе пленума компиляцию мнений по данному вопросу, выраженных им на его предыдущих совещаниях.

22. Пленум напомнил, что в своем пятом ежегодном докладе для КС/СС⁸ он призвал КС/СС обеспечить, чтобы любые правовые договоренности в отношении привилегий и иммунитетов, которые будут приняты КС/СС, охватывали членов и заместителей членов Комитета. Он вновь заявил, что отсутствие таких привилегий и иммунитетов будет наносить ущерб эффективности его действий, и подчеркнул, что привилегии так же важны, как и иммунитеты, требуемые для функционирования Комитета. Например, для того, чтобы все члены и заместители членов Комитета имели равные возможности присутствовать на заседаниях, в том числе в срочном порядке, независимо от страны их происхождения, необходимы привилегии в области передвижения, включая гибкие процедуры выдачи виз. Кроме того, для недопущения того, чтобы членам и заместителям членов предъявлялись иски в связи с их участием в работе Комитета, например в случаях утверждений о коллизии интересов, требуется предоставление иммунитета от судебного преследования.

23. Пленум признал важность информированного рассмотрения данного вопроса на КС/СС, в том числе на основе мнений различных официальных органов и примеров, оправдывающих необходимость подобных договоренностей. Однако он отметил, что предоставление официальным органам адекватных гарантий и договоренностей имеет ключевое значение для их функционирования и должно быть направлено на предотвращение возможных проблем. Пленум отметил, что на сегодняшний день успехи, связанные с решением вопроса о привилегиях и иммунитетах в контексте КС/СС, весьма ограничены, и призвал КС/СС рассмотреть эту проблему в срочном порядке.

Е. Использование электронных средств для принятия решений

24. В соответствии с пунктом 2 правила 11 правил процедуры Комитет по соблюдению может разрабатывать и принимать решения с использованием электронных средств. За отчетный период подразделение по обеспечению соблюдения воспользовалось электронными средствами для принятия решения об экспертных консультациях в отношении Словакии.

25. Электронные средства для принятия решений также использовались для облегчения принятия решений ввиду отсутствия кворума на следующих совещаниях подразделения по обеспечению соблюдения:

а) на двадцать втором и двадцать третьем совещаниях подразделения по обеспечению соблюдения параллельно голосованию присутствовавших и участвовавших в голосовании членов и заместителей членов электронные средства использовались с целью сбора дополнительных голосов, с тем чтобы дать подразделению возможность утвердить повестку дня каждого соответствующего совещания;

⁸ FCCC/KP/CMP/2010/6, пункт 4 b).

b) на двадцать третьем совещании подразделения по обеспечению соблюдения параллельно голосованию присутствовавших и участвовавших в голосовании членов и заместителей членов электронные средства использовались с целью сбора дополнительных голосов, с тем чтобы дать подразделению возможность принять решение о том, что вопроса, касающегося осуществления, в отношении Словакии более не существует, и принять решение направить предлагаемый проект поправок к правилам процедуры, касающийся рассмотрения подразделением по обеспечению соблюдения разногласий по поводу того, следует ли применять коррективы к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, во исполнение пункта 5 раздела X процедур и механизмов, на рассмотрение пленума на его следующем совещании.

26. На тринадцатом совещании пленума параллельно голосованию присутствовавших и участвовавших в голосовании членов и заместителей членов электронные средства использовались для сбора дополнительных голосов, с тем чтобы дать ему возможность утвердить свою повестку дня.

27. Использование электронных средств для принятия решений в случаях, упомянутых в пунктах 25 и 26 выше, позволило участникам совещаний подразделения по обеспечению соблюдения и пленума выполнять свои обязанности в тех случаях, когда безотлагательные и непредвиденные обстоятельства явились причиной отсутствия членов и заместителей членов на запланированных совещаниях.

28. На своем одиннадцатом совещании пленум принял решение о том, что подразделениям по обеспечению соблюдения и по стимулированию следует провести дальнейшее рассмотрение проекта организации работы, который был направлен ему подразделением по обеспечению соблюдения⁹ и в котором предусматривается, что принятие решений в отношении той или иной Стороны с использованием электронных средств в соответствии с пунктом 2 правила 11 правил процедуры может осуществляться только в форме голосования¹⁰. На своем тринадцатом совещании подразделение по стимулированию рассмотрело проект организации работы и сделало по нему ряд замечаний¹¹. На своем двадцать третьем совещании подразделение по обеспечению соблюдения, приняв во внимание замечания подразделения по стимулированию, сделало вывод о том, что настаивать на принятии этого предложения нецелесообразно. На том же совещании подразделение по обеспечению соблюдения приняло решение продолжить свою практику, заключающуюся в том, что принятие решений в отношении той или иной Стороны с использованием электронных средств в соответствии с пунктом 2 правила 11 правил процедуры будет осуществляться только в форме голосования¹².

29. На своем тринадцатом совещании пленум принял к сведению представленную ему информацию об изучении подразделениями по обеспечению соблюдения и по стимулированию проекта организации работы, упомянутого в пункте 28 выше, и завершил рассмотрение данного вопроса.

⁹ CC/EB/21/2012/2, приложение.

¹⁰ CC/11/2012/4, пункт 10.

¹¹ CC/FB/13/2013/2, пункт 10.

¹² CC/EB/23/2013/3, пункт 14.

III. Работа, проделанная за отчетный период

A. Деятельность пленума

1. Доклады групп экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола и другая информация, полученная пленумом Комитета по соблюдению

30. В соответствии с пунктом 3 раздела VI процедур и механизмов секретариат препроводил Комитету по соблюдению доклад об индивидуальном рассмотрении ежегодного представления, представленного в 2011 году Российской Федерацией.

31. Также в соответствии с пунктом 3 раздела VI процедур и механизмов секретариат препроводил Комитету доклады об индивидуальном рассмотрении ежегодных представлений, представленных в 2012 году Австралией, Австрией, Бельгией, Болгарией, Венгрией, Германией, Грецией, Данией, Европейским союзом, Ирландией, Исландией, Испанией, Италией, Канадой, Латвией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Монако, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Польшей, Португалией, Российской Федерацией, Румынией, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Украиной, Финляндией, Францией, Хорватией, Чешской Республикой, Швейцарией, Швецией, Эстонией и Японией.

32. Также в соответствии с пунктом 3 раздела VI процедуры механизмов и пунктом 49 приложения к решению 22/СМР.1 секретариат препроводил Комитету по соблюдению ежегодные доклады о состоянии годовых кадастров, представленные в 2013 году Австралией, Австрией, Бельгией, Болгарией, Венгрией, Германией, Грецией, Данией, Европейским союзом, Ирландией, Исландией, Испанией, Италией, Латвией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Монако, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Польшей, Португалией, Российской Федерацией, Румынией, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством, Украиной, Финляндией, Францией, Хорватией, Чешской Республикой, Швейцарией, Швецией, Эстонией и Японией.

33. В соответствии с пунктом 4 решения 13/СМР.1 секретариат препроводил Комитету пятый ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу и добавление к этому докладу¹³.

34. На своем тринадцатом совещании пленум принял к сведению представленную ему секретариатом информацию о положении дел с представлениями и рассмотрением докладов согласно Киотскому протоколу. Пленум признал некоторые улучшения в общем положении с соблюдением сроков подготовки и публикации докладов о рассмотрении. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что большинство докладов дорабатывается со значительной задержкой. Пленум вновь отметил, что эти задержки имеют последствия для работы Комитета по соблюдению, который должен рассматривать такие вопросы в жесткие сроки.

35. На своем двенадцатом совещании пленум принял решение созвать закрытое заседание, с тем чтобы заслушать доклад заместителя председателя подразделения по обеспечению соблюдения г-жи Рузанны Хайнес о ее участии и об участии председателя подразделения по обеспечению соблюдения г-на Рене

¹³ CC/2012/1.

Лефебера в десятом совещании ведущих экспертов по рассмотрению кадастров, которое состоялось 18–20 марта 2013 года в Бонне. Основная причина проведения этой части заседания в закрытом режиме заключалась в том, что заместитель председателя представляла доклад о работе закрытого заседания.

36. После того как пленум заслушал доклад, упомянутый в пункте 35 выше, он обсудил итоги упомянутого в пункте 7 выше совместного рабочего совещания, на котором присутствовали ведущие эксперты по рассмотрению кадастров, а также члены и заместители членов Комитета. На открытой части заседания сопредседатель подытожил некоторые выводы, сделанные на рабочем совещании, в том числе: а) намерение организовывать при наличии финансовых ресурсов дальнейшие совместные рабочие совещания, возможно на ежегодной основе, и приурочивать их к соответствующим совещаниям ведущих экспертов по рассмотрению кадастров и Комитета; b) намерение Комитета продолжать запрашивать экспертные мнения членов групп экспертов по рассмотрению (ГЭР), в частности в отношении рассмотрения вопросов осуществления; и с) направление приглашения ведущим экспертам по рассмотрению кадастров принимать участие в совещаниях Комитета, в частности когда могут обсуждаться вопросы, касающиеся процесса рассмотрения.

37. На своем тринадцатом совещании, после рассмотрения вынесенного подразделением по стимулированию предложения, касающегося сферы охвата еще одного совместного рабочего совещания с ведущими экспертами по рассмотрению кадастров (см. пункт 55 ниже), пленум подтвердил желательность такого рабочего совещания. Он просил секретариат изучить возможности организации такого рабочего совещания в 2014 году при условии наличия финансовых ресурсов. Он просил бюро при поддержке секретариата и в консультации с ведущими экспертами по рассмотрению кадастров разработать содержание рабочего совещания на основе предложения, выдвинутого подразделением по стимулированию.

2. Поправки к правилам процедуры: рассмотрение подразделением по обеспечению соблюдения разногласий в отношении применения коррективов к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола в соответствии с пунктом 5 раздела X процедур и механизмов

38. Пленум рассмотрел предлагаемый проект текста поправок к правилам процедуры, касающейся рассмотрения подразделением по обеспечению соблюдения разногласий в отношении применения коррективов к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола в соответствии с пунктом 5 раздела X процедур и механизмов, который был препровожден ему подразделением по обеспечению соблюдения (см. пункты 49 и 50 ниже)¹⁴. Пленум решил представить предложенные поправки к правилам процедуры, содержащиеся в приложении I, для их рассмотрения и принятия на КС/СС 9.

3. Итоги восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и тридцать седьмых сессий вспомогательных органов

39. На своих двенадцатом и тринадцатом совещаниях пленум обсудил итоги восьмой сессии КС/СС и тридцать седьмых сессий вспомогательных органов. На своем тринадцатом совещании пленум рассмотрел возможные последствия решения 1/CMP.8 для своей работы в течение второго периода действия обяза-

¹⁴ CC/13/2013/5 и Rev.1.

тельств, а также положения приложения к решению 27/СМР.1, связанные с первым периодом действия обязательств.

40. Во исполнение решения 12/СМР.8 пленум на своем тринадцатом совещании рассмотрел представленную секретариатом обновленную информацию о последних событиях в сфере рассмотрения руководящих принципов для осуществления статьи 6 Киотского протокола, проводимого во исполнение решения 6/СМР.8.

41. Пленум отметил, что приложение к решению 27/СМР.1 содержит ряд ссылок на пункт 1 статьи 3 Киотского протокола. В свете поправки к Киотскому протоколу, принятой решением 1/СМР.8, для того чтобы Комитет по соблюдению мог эффективно выполнять свой мандат в отношении второго периода действия обязательств, ссылки на пункт 1 статьи 3 должны будут читаться как ссылки на пункт 1-бис статьи 3. КС/СС, возможно, пожелает рассмотреть последствия решения 1/СМР.8 для таких ссылок при разработке любого решения в рамках пункта повестки дня, посвященного докладу Комитета, с учетом пункта 8 раздела XV приложения к решению 27/СМР.1.

4. Участие членов и заместителей членов Комитета по соблюдению

42. На своем тринадцатом совещании пленум рассмотрел высказанную подразделением по обеспечению соблюдения обеспокоенность в связи с тем, что ему уже не в первый раз не удастся собрать кворум на своих совещаниях. Пленум поделился обеспокоенностью подразделения по поводу кворума, а также с озабоченностью отметил, что за последние несколько лет общее число членов и заместителей членов Комитета по соблюдению, принимающих участие в совещаниях подразделений по обеспечению соблюдения и по стимулированию, сократилось. Низкий уровень участия ограничил вклад в обсуждения вопросов, представляемых на рассмотрение Комитета, и уменьшил продуктивность подобных обсуждений. КС/СС, возможно, пожелает рассмотреть возможность призвать Стороны, выдвигающие кандидатуры для членства в Комитете, обратить особое внимание на требования подобного членства.

В. Деятельность подразделения по обеспечению соблюдения

1. Рассмотрение вопросов, касающихся осуществления, в отношении Словакии

43. В течение предыдущего отчетного периода подразделение по обеспечению соблюдения рассматривало вопросы, касающиеся осуществления, в отношении Словакии и разногласий в отношении применения коррективов¹⁵. На своем двадцатом совещании, 14 июля 2012 года, подразделение по обеспечению соблюдения приняло решение в отношении разногласий по поводу применения коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола.

44. 17 августа 2012 года подразделение по обеспечению соблюдения с использованием электронных средств приняло окончательное решение, в котором оно подтвердило предварительные выводы в отношении Словакии, а именно наличие в Словакии национальной системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5 Киотского протокола и соблюдение ею принятых на его основании требо-

¹⁵ С подробной информацией об этом рассмотрении, проведенном в ходе предыдущего отчетного периода, можно ознакомиться в документе FCCC/KP/CMP/2012/6, пункты 55–62.

ваний и руководящих принципов. Подразделение по обеспечению соблюдения сочло, что частичное функциональное нарушение осуществления некоторых специальных функций национальной системой Словакии в ходе рассмотрения ежегодного представления Словакии за 2011 год привело к несоблюдению пункта 1 статьи 5 Киотского протокола и принятых на его основании руководящих принципов, однако это не означает несоблюдения требований, предъявляемых к праву на участие согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола. 23 октября 2012 года, на своем двадцать первом совещании после получения дополнительного голоса с помощью электронных средств подразделение по обеспечению соблюдения приняло решение о рассмотрении и оценке плана, представленного Словакией в соответствии с окончательным решением подразделения по обеспечению соблюдения.

45. 18 марта 2013 года подразделение по обеспечению соблюдения получило второй доклад о ходе осуществления плана, упомянутого в пункте 44 выше¹⁶. В этом докладе Словакия просила подразделение сделать заключение о том, что "словацкая национальная система полностью соответствует руководящим принципам для национальных систем"¹⁷ и что "План и два доклада о ходе осуществления уже в достаточной степени позволили устранить факт несоблюдения со стороны Словацкой Республики".

46. На своем двадцать втором совещании подразделение по обеспечению соблюдения указало, что оно еще не пришло к заключению по поводу того, разрешены ли вопросы, касающиеся осуществления, в отношении Словакии. Подразделение повторило свой вывод, содержащийся в упомянутом в пункте 44 выше решении о рассмотрении и оценке плана, представленного Словакией, и заключающийся в том, что для определения того, разрешены ли вопросы, касающиеся осуществления, ему требуется получение доклада об индивидуальном рассмотрении ежегодного представления Словакии, представленного в 2012 году.

47. 6 июня 2013 года этот доклад¹⁸ был опубликован. 19 июня 2013 года подразделение по обеспечению соблюдения с использованием электронных средств приняло решение по экспертному заключению¹⁹. 4 июля 2013 года, на своем двадцать третьем совещании, после получения четырех дополнительных голосов с помощью электронных средств подразделение по обеспечению соблюдения приняло решение о разрешении вопросов, касающихся осуществления, в отношении Словакии²⁰. В этом решении подразделение по обеспечению соблюдения сделало вывод о том, что вопросов, касающихся осуществления, в отношении Словакии больше нет.

48. В соответствии с пунктом 2 а) раздела III процедур и механизмов решение, принятое подразделением по обеспечению соблюдения в отношении Словакии в ходе отчетного периода, включено в приложение III.

¹⁶ CC-2012-1-13/Slovakia/EB.

¹⁷ Относится к "Руководящим принципам для национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола" (приложение к решению 19/CMP.1).

¹⁸ FCCC/ARR/2012/SVK.

¹⁹ CC-2012-1-14/Slovakia/EB.

²⁰ CC-2012-1-15/Slovakia/EB.

2. Предлагаемые поправки к правилам процедуры, касающиеся рассмотрения подразделением по обеспечению соблюдения разногласий в отношении применения коррективов к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола в соответствии с пунктом 5 раздела X процедур и механизмов

49. На своем двадцать втором совещании подразделение по обеспечению соблюдения рассмотрело проект организации работы, связанной с рассмотрением разногласий в отношении применения коррективов к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола в соответствии с пунктом 5 раздела X процедур и механизмов. Подразделение приняло решение, что положения проекта организации работы будет более целесообразным принять в качестве поправок к правилам процедуры.

50. На своем двадцать третьем совещании подразделение по обеспечению соблюдения рассмотрело возможные поправки к правилам процедуры, касающиеся рассмотрения им разногласий в отношении применения коррективов²¹. Подразделение по обеспечению соблюдения приняло решение препроводить проект поправок к правилам процедуры, содержащийся в приложении к докладу об указанном совещании²², для рассмотрения пленумом на его следующем совещании (см. пункт 38 выше).

С. Деятельность подразделения по стимулированию

1. Положения, касающиеся стимулирования: консультативная помощь и содействие

51. На своем тринадцатом совещании подразделение по стимулированию постановило сделать вопрос об его функциях в области оказания консультативной помощи и содействия одним из постоянных пунктов его повестки дня. Оно также рассмотрело вопрос о том, может ли оно запрашивать экспертные заключения в рамках своей функции по оказанию консультативной помощи и содействия. Подразделение отметило, что не видело необходимости запрашивать экспертные заключения в ходе предшествующего рассмотрения вопросов в рамках ориентированного порядка своей работы²³, но что оно, возможно, пожелает запросить подобные заключения в будущем, действуя в соответствии с процедурами и механизмами и правилом 22 правил процедуры.

52. На своем четырнадцатом совещании подразделение по стимулированию далее рассмотрело свои функции в области оказания консультативной помощи и содействия, в частности в контексте продолжения диалога с ведущими экспертами по рассмотрению кадастров. Подразделение указало, что с учетом его мандата, изложенного в пункте 6 а) статьи 3 процедур и механизмов, любые обсуждения должны быть посвящены оказанию Сторонам содействия в выполнении их обязательств в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Киотского протокола.

53. На своем четырнадцатом совещании подразделение по стимулированию постановило провести обзор ранее представленной ему информации в отношении Австрии, Италии и Хорватии, а также рассмотреть любую дополнительную информацию о ежегодных представлениях этих Сторон, представленных в 2012 году. Подразделение согласилось с тем, что в его распоряжении имеется

²¹ CC/EB/23/2013/2.

²² CC/EB/23/2013/3.

²³ CC/FB/11/2012/2, приложение I.

недостаточно информации, чтобы начать процедуру раннего предупреждения в отношении Австрии, Италии и Хорватии, однако оно приняло решение вновь рассмотреть этот вопрос на своем следующем совещании, когда ему будет представлена дополнительная информация, включая данные из ежегодных представлений Сторон за 2013 год и из шестых национальных сообщений.

2. Согласованность рассмотрений согласно статье 8 Киотского протокола

54. На своем тринадцатом совещании в контексте рассмотрения вопроса о совместном рабочем совещании, упомянутом в пункте 7 выше, подразделение по стимулированию изучило роль ГЭР в оказании Сторонам поддержки в области усовершенствования представления ими соответствующей информации и свой мандат, касающийся функции раннего предупреждения. Кроме того, оно исследовало способы продолжения диалога с ведущими экспертами по рассмотрению кадастров и предложило, чтобы взаимодействие между процессом рассмотрения и подразделением по стимулированию стало темой одного из будущих рабочих совещаний. Оно просило секретариат изучить возможность приглашения нескольких ведущих экспертов по рассмотрению кадастров присутствовать на совещаниях подразделения по стимулированию в качестве наблюдателей.

55. На своем четырнадцатом совещании в контексте обсуждений по вопросу об оказании консультативной помощи и содействия подразделение отметило, что ему, возможно, понадобится запрашивать экспертные заключения ведущих экспертов по рассмотрению кадастров, задействованных в ГЭР, которая изначально выявила проблему в отношении какой-либо из Сторон. Таким образом, одной из областей обсуждения для будущего совместного рабочего совещания может стать выявление условий наиболее эффективного взаимодействия между подразделением и ведущими экспертами по рассмотрению кадастров.

3. Подведение итогов

56. На своем четырнадцатом совещании подразделение по стимулированию подвело итоги своей работы. Оно отметило, что, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какую консультативную помощь и содействие оно может оказать в рамках раннего предупреждения, и приняло решение о том, что этот вопрос будет поставлен на его следующем совещании.

IV. Наличие ресурсов

A. Бюджет для работы Комитета по соблюдению

57. На двухгодичный период 2012–2013 годов в основном бюджете РКИКООН на деятельность, относящуюся к Комитету по соблюдению, было предусмотрено выделить 741 153 евро²⁴. Кроме того, по статье расходов "Поддержка Комитета по соблюдению" в рамках потребностей в ресурсах Целевого фонда для вспомогательной деятельности были одобрены средства в размере 417 700 евро. По состоянию на 31 июля 2013 года взносы на двухгодичный период получены в размере 171 667 долл. США. КС/СС, возможно, пожелает вы-

²⁴ Эта сумма не включает в себя расходы, связанные с деятельностью секретариата, расходы на поддержку программ (накладные расходы) или резерв оборотного капитала, размеры которых определены в решении 18/CP.17.

разить свою искреннюю признательность следующим Сторонам, которые внесли взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности для оказания поддержки работе Комитета по соблюдению в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов: Бельгии, Соединенному Королевству и Японии.

В. Потребности в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов

58. Предполагается, что в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов приблизительно 42% основного бюджета для Программы по правовым вопросам РКИКООН, который предлагается для утверждения на КС/СС 9, будет использоваться для деятельности, связанной с работой Комитета по соблюдению²⁵. Кроме того, 515 079 евро²⁶ будут выделены по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности.

²⁵ См. документ FCCC/SBI/2013/6 и Corr.1 и Add.2.

²⁶ Эта сумма включает в себя расходы на поддержку программ, но не включает расходы, связанные с деятельностью секретариата и резерв оборотного капитала.

Приложение I

Предлагаемые поправки к правилам процедуры Комитета по соблюдению Киотского протокола

В соответствии с пунктом 2 d) раздела III приложения к решению 27/СМР.1 Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, предлагается следующий текст для принятия в качестве поправок к "Правилам процедуры Комитета по соблюдению Киотского протокола", содержащимся в приложении к решению 4/СМР.2, с поправками, внесенными в них решением 4/СМР.4.

[1. Поправка к правилу 2

В правиле 2 после пункта i) следует включить следующий текст:

i-бис) "затрагиваемая Сторона" означает Сторону, которая не согласна с коррективами к своему кадастру в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола, рассчитанными и рекомендованными группой экспертов по рассмотрению в соответствии с процедурами, изложенными в пунктах 79 и 80 "Руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола", содержащихся в приложении к решению 22/СМР.1;

[1. Поправка к разделу 12

В разделе 12 после правила 25-бис следует включить следующий текст:

Правило 25-тер

1. В случае разногласий в отношении применения коррективов к кадастрам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола в соответствии с пунктом 5 раздела X применяется настоящее правило. Кроме того, в случае необходимости *mutatis mutandis* применяются и иные соответствующие правила и положения, содержащиеся в приложении к решению 27/СМР.1.

2. В течение семи дней после получения через секретариат доклада группы экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола в соответствии с пунктом 1 или 3 раздела VI, в котором содержится указание на разногласия в отношении применения коррективов к кадастру согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, бюро просит секретариат незамедлительно уведомить:

а) членов и заместителей членов подразделения по обеспечению соблюдения о несогласии и направить им все имеющиеся материалы;

б) членов и заместителей членов подразделения по стимулированию о несогласии;

с) затрагиваемую Сторону о том, что несогласие будет рассмотрено подразделением по обеспечению соблюдения.

3. Затрагиваемая Сторона может в течение четырех недель с даты получения уведомления, упомянутого в пункте 2 с) выше, направить письменное представление, в том числе опровержение информации, представленной подразделению по обеспечению соблюдения.

4. Если затрагиваемая Сторона в течение четырех недель с даты получения уведомления, упомянутого в пункте 2 с) выше, представит соответствующую просьбу в письменном виде, подразделение по обеспечению соблюдения проводит слушание, которое проводится в течение четырех недель с даты получения просьбы или письменного представления согласно пункту 3 выше, при этом применяется самый поздний из этих сроков. В ходе слушания затрагиваемая Сторона может представить свидетельские показания или мнения экспертов. Такое слушание проводится в форме открытого заседания, за исключением тех случаев, когда подразделение по обеспечению соблюдения постановляет, по своему собственному мнению или по просьбе затрагиваемой Стороны, что это слушание частично или полностью будет проводиться в форме закрытого заседания.
5. Подразделение по обеспечению соблюдения принимает решение по разногласиям, упомянутым в пункте 2 выше, в течение 11 недель с даты уведомления, упомянутого в пункте 2 с) выше, или в течение трех недель с даты слушания, упомянутого в пункте 4 выше, при этом применяется наиболее короткий из этих сроков.
6. Участвующая Сторона может в любое время до принятия решения, упомянутого в пункте 5 выше, принять либо на слушании, упомянутом в пункте 4 выше, либо в письменном виде коррективы, рассчитанные и рекомендованные группой экспертов по рассмотрению и упомянутые в пункте 2 выше. Подобное принятие означает разрешение разногласий, упомянутых в пункте 2 выше, и указывается подразделением по обеспечению соблюдения в его решении по данному вопросу.
7. Если в докладе, упомянутом в пункте 2 выше, также указан вопрос осуществления, который передан на рассмотрение подразделения по обеспечению соблюдения и к которому применяется ускоренная процедура, изложенная в пункте 1 раздела X, то подразделение по обеспечению соблюдения может продлить любые сроки, предусмотренные в настоящем правиле, с тем чтобы согласовать обе процедуры. Подразделение по обеспечению соблюдения должно прилагать все усилия для того, чтобы свести к минимуму любую связанную с этим задержку, и в любом случае должно принять решение по разногласиям, упомянутым в пункте 2 выше, не позднее, чем во время принятия окончательного решения по вопросу, касающемуся осуществления, в соответствии с пунктом 1 f) раздела X.
8. Сроки, упомянутые в пункте 3 раздела IX, применяются только в том случае, если, по мнению подразделения по обеспечению соблюдения, они не препятствуют принятию решений в соответствии с пунктом 5 выше.

Приложение II

Члены и заместители членов Комитета по соблюдению, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2013 года

Подразделение по обеспечению соблюдения

<i>Член</i>	<i>Заместитель члена</i>	<i>Группа</i>
Г-жа Сандеа де Вет	Г-н Джозеф А. Амугу	Африканские государства
Г-н Су Вэй	Г-н Мохаммад С. Алам	Государства Азии и Тихого океана
Г-н Рауль Эстрада Ойуэла	Г-н Антонио Х. Гонсалес Норрис	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Г-н Себастьян Обертюр	Г-н Томас Куокканен	Стороны, включенные в приложение I
Г-н Виктор Фодеке	Г-н Балиси Дж. Гополанг	Стороны, не включенные в приложение I

Подразделение по стимулированию

<i>Член</i>	<i>Заместитель члена</i>	<i>Группа</i>
Г-н Ладислаус Киарузи	Г-н Мохамед И. Наср	Африканские государства
Г-н Халид М. Абулейф	Г-н Йон-Чул Ю	Государства Азии и Тихого океана
Г-жа Джанин Е. Кой-Фелсон	Г-н Тедди Сент-Луис	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
Г-н Кунихико Шимада	Г-н Маркус Хенри	Стороны, включенные в приложение I
Г-н Джавад Агазадех Кхоеи	Г-жа Ядранка Иванова	Стороны, не включенные в приложение I

Приложение III

Решения, принятые подразделением по обеспечению соблюдения Комитета по соблюдению за отчетный период

Словакия (CC-2012-1/Slovakia/EB)*

<i>Название</i>	<i>Номер документа</i>	<i>Дата</i>
Решение о заключении экспертов	CC-2012-1-14/Slovakia/EB	19 июня 2013 года
Решение о разрешении вопросов, касающихся осуществления, в отношении Словакии	CC-2012-1-15/Slovakia/EB	4 июля 2013 года

* С решениями в отношении Словакии можно ознакомиться по адресу <http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/questions_of_implementation/items/6920.php>.